

**Kit oreillette sans fil  
Nokia (HS-53W)  
Manuel d'utilisation**

---



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, NOKIA CORPORATION, déclarons sous notre seule responsabilité la conformité du produit HS-53W aux dispositions de la directive européenne 1999/5/CE.

La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante :

[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0560



Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie au sein de l'Union européenne. Ne jetez pas ces produits dans les ordures ménagères non sujettes au tri sélectif.

Copyright © 2006 Nokia. Tous droits réservés.

La reproduction, le transfert, la distribution ou le stockage d'une partie ou de la totalité du contenu de ce document, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Nokia est interdite.

Nokia et Nokia Connecting People sont des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales ou des noms de marques de leurs détenteurs respectifs.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia applique une méthode de développement continu. Par conséquent, Nokia se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis.

Nokia ne peut en aucun cas être tenue pour responsable de toute perte de données ou de revenu, ainsi que de tout dommage particulier, incident, consécutif ou indirect.

Le contenu de ce document est fourni "en l'état". A l'exception des lois obligatoires applicables, aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites d'aptitude à la commercialisation et d'adéquation à un usage particulier, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu du document. Nokia se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.

Pour vous assurer de la disponibilité des produits, qui peut varier en fonction des régions, contactez votre revendeur Nokia le plus proche.

Les modifications non autorisées peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Contrôles à l'exportation

Ce produit comporte des éléments, une technologie ou un logiciel sujets à la réglementation en vigueur en matière d'exportation aux Etats-Unis et en dehors. Tout détournement illicite est strictement interdit.

9246862/Edition 1 FR

# Sommaire

---

<b>1. Introduction</b> .....	<b>5</b>
Technologie sans fil Bluetooth .....	5
<b>2. Prise en main</b> .....	<b>7</b>
Présentation .....	7
Chargeurs et batteries.....	8
Charger la batterie.....	8
Allumer ou éteindre le kit oreillette.....	10
Lier (appairer) le kit oreillette avec un téléphone compatible .....	10
Déconnecter le kit oreillette .....	11
Reconnecter le kit oreillette .....	11
<b>3. Fonctionnement de base</b> .....	<b>12</b>
Port du kit oreillette sur l'oreille gauche ou droite .....	12
Régler le volume de l'écouteur .....	12
Gestion des appels .....	13
Emettre un appel.....	13
Répondre à un appel.....	13
Mettre fin à un appel.....	14
Désactiver ou réactiver le microphone .....	14
Faire basculer l'appel du téléphone au kit oreillette .....	14
Utiliser le kit oreillette avec plusieurs téléphones.....	14
Réinitialiser le kit oreillette .....	15
Dépannage.....	15
<b>4. Informations relatives à la batterie</b> .....	<b>16</b>
<b>Précautions d'utilisation et maintenance</b> .....	<b>17</b>

# 1. Introduction

---

Le kit oreillette sans fil Nokia (HS-53W) peut être utilisé avec les téléphones compatibles prenant en charge la technologie sans fil Bluetooth. Cela vous permet de recevoir et de passer des appels en toute liberté, lors de vos déplacements ou au bureau.

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le kit oreillette. Lisez également le manuel d'utilisation de votre téléphone, qui contient des informations importantes relatives à la sécurité et à la maintenance. Gardez le kit oreillette hors de portée des enfants.

## ■ Technologie sans fil Bluetooth

La technologie sans fil Bluetooth vous permet de connecter des appareils de communication compatibles sans utiliser de câbles. La connexion Bluetooth n'exige pas que le kit oreillette et le téléphone soient placés l'un en face de l'autre, mais les deux appareils ne doivent pas être distants de plus de 10 mètres l'un de l'autre. La connexion peut être sensible aux interférences provoquées par des obstacles tels que les murs, ou par d'autres équipements électroniques.

Le kit oreillette est conforme à la spécification Bluetooth 1.2 prenant en charge les modes suivants : Mode Kit oreillette 1.1 et Mode Mains libres 1.0. N'hésitez pas à consulter les constructeurs des autres appareils pour déterminer leur compatibilité avec cet appareil.

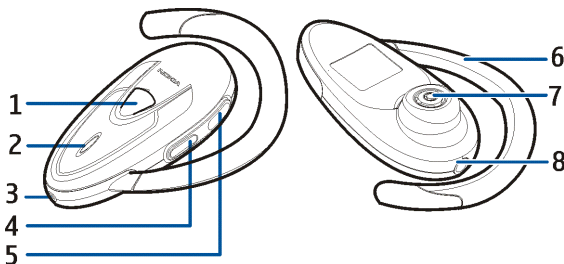
Des restrictions peuvent exister quant à l'utilisation de la technologie Bluetooth dans certains endroits. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre prestataire de services.

## 2. Prise en main

---

### ■ Présentation

Le kit oreillette comprend les éléments suivants :



- Touche marche/arrêt ou appel (1)
- Témoin lumineux (2)
- Microphone (3)
- Touche de diminution du volume (4)
- Touche d'augmentation du volume (5)
- Contour d'oreille (6)
- Ecouteur (7)
- Connecteur du chargeur (8)

Pour pouvoir utiliser le kit oreillette, vous devez charger la batterie et lier (appairer) le kit oreillette avec un téléphone compatible.



**Remarque :** Certains composants du kit oreillette sont magnétiques. Celui-ci peut donc exercer une attraction sur les objets métalliques. Ne placez pas de cartes de crédit ou d'autres supports de stockage magnétiques à proximité du kit oreillette car les informations qu'ils contiennent pourraient être effacées.

## ■ Chargeurs et batteries

Vérifiez le numéro de modèle du chargeur avant de l'utiliser avec cet appareil. Le kit oreillette sans fil Nokia (HS-53W) est conçu pour être utilisé avec les chargeurs ACP-12 et LCH-12.



**Attention :** Utilisez uniquement des batteries et des chargeurs agréés par Nokia pour cet accessoire spécifique. L'utilisation d'appareils d'un autre type peut annuler toute autorisation ou garantie et peut présenter un caractère dangereux.

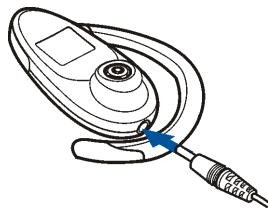
Pour vous procurer ces accessoires agréés, veuillez vous adresser à votre revendeur. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation d'un accessoire, tirez sur la fiche et non sur le cordon.

## ■ Charger la batterie

Le kit oreillette dispose d'une batterie rechargeable interne inamovible. N'essayez pas de retirer la batterie de l'appareil car vous pourriez endommager celui-ci.



1. Branchez le cordon du chargeur au kit oreillette.
2. Connectez le chargeur ACP-12 à une prise secteur murale ou le chargeur LCH-12 à l'allume-cigares de votre véhicule. Le voyant lumineux rouge s'affiche lorsque le chargement est en cours. Le chargement complet de la batterie nécessite environ 2 heures.
3. Quand la batterie est complètement chargée, le voyant lumineux rouge émet une lumière moins intense. Déconnectez le chargeur de la prise murale ou de l'allume-cigares et du kit oreillette. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation du chargeur, tirez sur la fiche et non sur le cordon.



En pleine charge, la batterie offre une autonomie de 10 heures en communication et de 250 heures en veille. Cependant, le temps de conversation et le temps de veille peuvent varier selon le téléphone portable et les produits Bluetooth utilisés avec le kit oreillette et selon les environnements, les paramètres et les conditions d'utilisation.

Lorsque la batterie est pratiquement déchargée, le kit oreillette émet un bip et le voyant lumineux rouge clignote toutes les 5 secondes. Chargez la batterie.

## ■ Allumer ou éteindre le kit oreillette

Pour allumer le kit oreillette, appuyez sur la touche marche/arrêt ou appel et maintenez-la enfoncée. Le kit oreillette émet un bip et le voyant lumineux bleu se met à clignoter.

Pour éteindre le kit oreillette, appuyez sur la touche marche/arrêt ou appel et maintenez-la enfoncée. Le kit oreillette émet un bip et le voyant lumineux rouge s'allume pendant un court instant.

## ■ Lier (appairer) le kit oreillette avec un téléphone compatible

1. Allumez votre téléphone et le kit oreillette.
2. Activez la fonctionnalité Bluetooth sur le téléphone. Vous trouverez les instructions correspondantes dans le manuel d'utilisation de votre téléphone.
3. Appuyez simultanément sur les touches d'augmentation et de diminution du volume et maintenez-les enfoncées. Les voyants lumineux bleu et rouge commencent à clignoter en alternance. Lorsque vous relâchez les deux touches, le kit oreillette est prêt à être lié.
4. Configurez le téléphone de manière à ce qu'il recherche les appareils Bluetooth. Vous trouverez les instructions correspondantes dans le manuel d'utilisation de votre téléphone.
5. Sélectionnez le kit oreillette (Nokia HS-53W) dans la liste des appareils trouvés.

6. Saisissez le code 0000 permettant de lier ("appairer") et de connecter le kit oreillette au téléphone. Pour certains téléphones, vous devez établir la connexion séparément après la liaison. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléphone pour plus d'informations. Une fois que les deux appareils ont été liés, il n'est plus nécessaire de répéter cette procédure.
7. Lorsque le kit oreillette est connecté au téléphone et prêt à être utilisé, il émet un bip et le voyant lumineux bleu clignote toutes les 3 secondes. Le kit oreillette apparaît dans le menu du téléphone, où sont indiqués les appareils Bluetooth actuellement liés au téléphone.

## Déconnecter le kit oreillette

Pour déconnecter le kit oreillette lié du téléphone (par exemple, pour connecter le téléphone à un autre appareil Bluetooth), éteignez le kit oreillette ou déconnectez-le dans le menu Bluetooth de votre téléphone.

Il est inutile de supprimer la liaison avec le kit oreillette pour déconnecter celui-ci.

## Reconnecter le kit oreillette

Pour reconnecter le kit oreillette lié à votre téléphone, allumez le kit ou établissez la connexion dans le menu Bluetooth de votre téléphone.

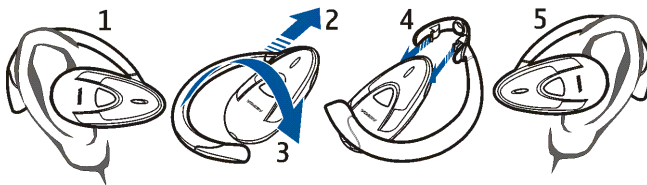
Vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'il se connecte automatiquement au kit oreillette lorsque ce dernier est allumé. Pour effectuer cette opération sur les téléphones Nokia, modifiez vos paramètres de liaison d'appareil dans le menu Bluetooth.

### 3. Fonctionnement de base

---

#### ■ Port du kit oreillette sur l'oreille gauche ou droite

Le kit oreillette est prêt à être utilisé sur l'oreille droite (1). Si vous souhaitez l'utiliser sur l'oreille gauche, détachez le contour d'oreille (2), faites-le pivoter (3) et remettez-le en place (4) délicatement. Placez à nouveau le kit oreillette sur votre oreille (5).



#### ■ Régler le volume de l'écouteur

Pour régler le volume, appuyez sur la touche d'augmentation du volume ou de diminution du volume.

## ■ Gestion des appels

### Emettre un appel

Pour émettre un appel, composez le numéro à l'aide de votre téléphone et appuyez sur la touche de prise d'appel de celui-ci.

Si votre téléphone permet de recomposer un numéro, appuyez sur la touche d'augmentation du volume du kit oreillette et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que celui-ci émette un bip (lorsqu'aucun appel n'est en cours).

Si votre téléphone prend en charge la numérotation vocale avec le kit oreillette, appuyez sur la touche de diminution du volume du kit oreillette et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que celui-ci émette un bip (lorsqu'aucun appel n'est en cours), puis suivez les instructions fournies dans le manuel d'utilisation de votre téléphone.

### Répondre à un appel

Pour répondre à un appel, appuyez sur la touche marche/arrêt ou appel ou utilisez la touche de prise d'appel du téléphone. Si la fonction de décrochage automatique est activée sur votre téléphone, celui-ci décroche automatiquement à la réception d'un appel entrant, après la première sonnerie.

Si vous ne souhaitez pas répondre à un appel, appuyez sur la touche marche/arrêt ou appel pendant 3 secondes.

## **Mettre fin à un appel**

Pour mettre fin à l'appel en cours, appuyez sur la touche marche/arrêt ou appel ou utilisez la touche de fin de votre téléphone.

## **Désactiver ou réactiver le microphone**

Pour désactiver ou réactiver le microphone lors d'un appel, appuyez simultanément sur la touche marche/arrêt ou appel et sur la touche d'augmentation du volume et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que vous entendiez un bip.

## **Faire basculer l'appel du téléphone au kit oreillette**

Pour faire basculer l'appel du kit oreillette vers un téléphone compatible, appuyez simultanément sur la touche marche/arrêt ou appel et sur la touche de diminution du volume et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que le kit oreillette émette un bip, ou utilisez la fonction correspondante de votre téléphone.

Pour faire basculer l'appel d'un téléphone Nokia compatible vers le kit oreillette, appuyez sur la touche de diminution du volume et maintenez-la enfoncée. Sur certains téléphones, vous devrez peut-être appuyer simultanément sur la touche marche/arrêt ou appel et sur la touche de diminution du volume et les maintenir enfoncées jusqu'à ce que le kit oreillette émette un bip.

## **■ Utiliser le kit oreillette avec plusieurs téléphones**

Vous pouvez lier le kit oreillette à 8 téléphones au maximum, mais vous ne pouvez le connecter qu'à un seul téléphone à la fois.

Si le kit oreillette est allumé et placé dans un rayon de 10 mètres de plusieurs téléphones liés, il tente de se connecter au dernier téléphone avec lequel il a été utilisé.

Si le kit oreillette ne parvient pas à se connecter au dernier téléphone utilisé, il peut être connecté à d'autres téléphones pendant environ 10 minutes. Si la connexion à un téléphone ne s'établit pas pendant ce laps de temps, le kit oreillette s'éteint.

## ■ Réinitialiser le kit oreillette

Si le kit oreillette s'arrête de fonctionner bien qu'il ait été chargé, vous devez le réinitialiser. Maintenez appuyée la touche d'augmentation du volume et branchez le cordon du chargeur au kit oreillette (voir "[Charger la batterie](#)", page 8).

## ■ Dépannage

Si vous n'arrivez pas à connecter le kit oreillette à votre téléphone, procédez comme suit :

- Assurez-vous que le kit oreillette est chargé, allumé et lié (appairé) et connecté à votre téléphone.
- Vérifiez que la fonction Bluetooth est activée sur votre téléphone.
- Vérifiez que le kit oreillette se trouve dans un rayon de 10 mètres du téléphone et qu'aucun obstacle, tel qu'un mur ou un autre équipement électronique, situé entre le téléphone et le kit, n'entrave la connexion.

## 4. Informations relatives à la batterie

---

Votre appareil est alimenté par une batterie rechargeable. Une batterie neuve n'atteint le maximum de ses performances qu'après avoir été chargée et déchargée deux ou trois fois. La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais elle s'épuise à la longue. Ne rechargez votre batterie qu'à l'aide de chargeurs agréés par Nokia pour cet appareil.

Débranchez le chargeur de sa source d'alimentation ainsi que l'appareil lorsqu'ils ne sont plus en cours d'utilisation. Lorsque la batterie est entièrement chargée, déconnectez-la du chargeur, car toute surcharge risque de réduire sa durée de vie. Si elle reste inutilisée, une batterie entièrement chargée se décharge progressivement.

N'utilisez la batterie que dans le but pour lequel elle a été conçue. N'utilisez jamais de chargeur ou de batterie endommagé(e).

Si vous laissez l'appareil dans un endroit chaud ou froid, par exemple, dans une voiture fermée exposée au soleil ou au froid, la capacité et la durée de vie de la batterie diminuent. Essayez de toujours garder la batterie à une température comprise entre 15°C et 25°C (59°F et 77°F). Un appareil utilisant une batterie chaude ou froide risque de ne pas fonctionner temporairement, même lorsque la batterie est entièrement chargée. Les performances de la batterie sont particulièrement limitées à des températures très inférieures à 0°C (32°F).

Ne jetez pas les batteries au feu car elles peuvent exploser. Elles risquent également d'exploser si elles sont endommagées. Les batteries doivent être jetées conformément à la réglementation locale. Recyclez-les si possible. Elles ne doivent pas être jetées dans une poubelle réservée aux ordures ménagères.



## Précautions d'utilisation et maintenance

---

Votre appareil est un produit de conception et d'élaboration de haute technologie et doit être manipulé avec précaution. Les suggestions suivantes vous permettront de maintenir la couverture de votre garantie.

- Gardez tous les accessoires hors de portée des enfants.
- Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques. Si votre appareil est humide, laissez-le sécher complètement.
- N'utilisez pas ou ne stockez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. Ses composants, et ses composants électroniques, peuvent être endommagés.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de température élevée. Des températures élevées peuvent réduire la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries et fausser ou faire fondre certains composants en plastique.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsqu'il reprend sa température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les circuits électroniques.
- Ne faites pas tomber l'appareil, ne le heurtez pas ou ne le secouez pas. Une manipulation brutale risquerait de détruire les différents circuits internes et les petites pièces mécaniques.
- N'utilisez pas de produits chimiques durs, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer votre appareil.
- Ne peignez pas l'appareil. La peinture risque d'encrasser ses composants et d'en empêcher le fonctionnement correct.

Les recommandations ci-dessus s'appliquent à votre appareil ainsi qu'à la batterie, au chargeur et à tout autre accessoire. Si l'un d'eux ne fonctionne pas correctement, portez-le au service de maintenance habilité le plus proche.